

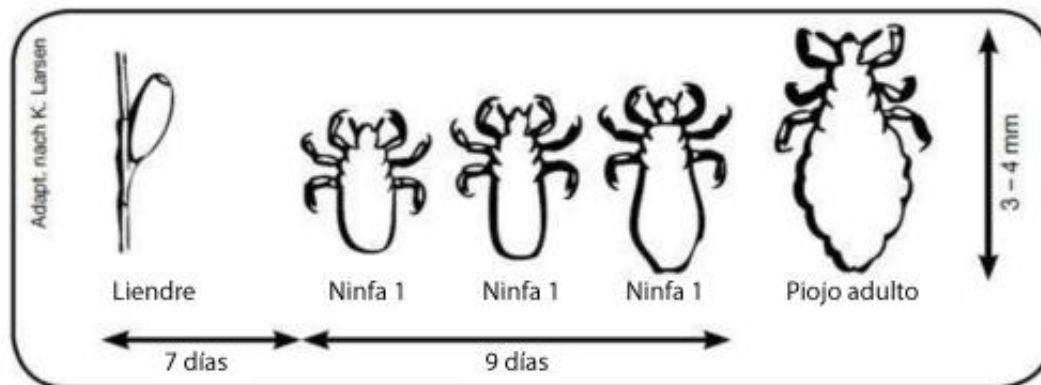
Spanische Übersetzung des Merkblattes „In der Klasse Ihres Kindes hat es Kopfläuse!“ / Ausgabe 2015

Hoja informativa: «En la clase de su hijo hay piojos!»

Resumen de lo principal

- Todo el mundo puede tener piojos, juntos nos libraremos de ellos.
- Actuar con rapidez detiene el ciclo de infección en la escuela.
- **Diagnosticar y tratar la infección por piojos es responsabilidad de los padres.**
 - Controle hoy mismo a su hijo y a los demás miembros de la familia (véase más abajo).
 - Si encuentra piojos, trátelos inmediatamente siguiendo las instrucciones del dorso.
- **Los niños con piojos vivos no deberán volver al colegio hasta haber sido sometidos a un primer tratamiento con un antipedicular.**

Aspecto y tiempo de vida de los piojos



- **Los huevos** («liendres», cuando están vacíos) se adhieren fuertemente a los cabellos. Presentan un aspecto parecido al de la caspa, pero no se pueden quitar.
- Los piojos tienen un color similar al del cabello y huyen de la luz. Un caso de piojos puede pasar desapercibido en una simple comprobación visual con el cabello seco (sobre una comprobación con el cabello mojado, véase más abajo).

Procedimiento correcto para encontrar piojos, huevos y liendres (control con la lendreras)

1. Mojar el cabello.
2. Aplicar generosamente acondicionador al cabello mojado.
3. Para desenredar, cepillar bien el cabello (cepillo / peine).
4. Pasar una lendreras por los cabellos, desde el cuero cabelludo hasta las puntas, mechón a mechón.



Fig. Pasar la lendreras por el cabello mojado, desde el cuero cabelludo hasta las puntas.

5. Después de cada pasada, frotar la lendreras con un papel blanco (por ejemplo, papel de cocina), para ver si hay piojos y liendres.
6. Enjuagar el cabello a conciencia.

Peinar y tratar según lo que se detecte

Regla general: ¡pasar la lendreras 7 veces en 4 semanas! Tratar con antipedicular solo cuando se encuentren piojos vivos.

Antipediculares especialmente eficaces son Hedrin y Paranix "Spray". Estos productos y las lendreras pueden adquirirse en farmacias y droguerías. En caso de embarazo, lactancia y con bebés: consultar el prospecto.

Más información en www.gef.be.ch; www.lausinfo.ch.

Esquema de peinado y tratamiento

1. ^{er} día	Comprobación: con el peine (véase la página 1) A: Si hay piojos, tratar con antipedicular (por ejemplo, Hedrin y Paranix "Spray") y eliminar con la lendreras. B: Si solo hay liendres, eliminarlas con la lendreras (sin antipedicular). C: Si no hay piojos ni liendres, no es necesario tomar medidas inmediatas (¡pero sí controlar con la lendreras a los 7 días!).
3. ^{er} día	A + B: Eliminar con la lendreras los piojos y/o liendres que queden (control con la lendreras).
7. ^o día	A: Segunda aplicación de antipedicular y peinado con la lendreras para eliminar los piojos y/o liendres. B: Eliminación con la lendreras de los piojos / las liendres restantes (o nuevos). C: Control con la lendreras.
10. ^o día	A + B: Control con la lendreras.
14. ^o día	- Si siguen apareciendo piojos (o se infecta de nuevo): retomar el tratamiento desde el 1. ^{er} día según el esquema A («tratar con antipedicular y eliminar con la lendreras») - Si ya no hay piojos ni liendres, el tratamiento ha concluido.
21. ^{er} día 28. ^o día	Para prevenir posibles nuevas infecciones, conviene seguir controlando con la lendreras durante 2 semanas más (una vez a la semana).

Diríjase al especialista mencionado más abajo, en caso de que siga encontrando piojos vivos después de dos semanas de tratamiento con Hedrin. Con mucho gusto le asesorará.

Importante

- En caso de infección por piojos, para evitar su propagación, informe de inmediato y sin falta a su entorno próximo: escuela, guardería, amigos, etc.
- 1 vez a la semana, controle los posibles piojos en **todos los miembros de la familia** con una lendreras.
- Sumerja peines, cepillos y horquillas durante 10 minutos en agua caliente (60 °C) con jabón.
- Recoja el cabello largo (para evitar el contacto directo de cabello a cabello).
- No son necesarias otras medidas, concéntrese en la cabeza.
- La mejor prevención: aplicar acondicionador en la cabeza de los niños 1 vez a la semana en el cabello mojado y pasar la lendreras para controlar y detectar de forma temprana una posible infección.

En caso de dudas, está a su disposición: